



# Oßwald

FAHRZEUGTEILE & TECHNISCHER HANDEL

[www.federn-osswald.de](http://www.federn-osswald.de)



## De-Minimis-Aktion 2012

### Staatliche Förderung sichern!

**Achtung: Budget begrenzt!**  
Es gilt: „Wer zuerst kommt,  
mahlt zuerst!“



Das passt:  
Profitieren Sie von Ihrem zentralen  
Antragsservice über Federn-Oßwald  
**Praktisch: FAX-Vorlage im Anhang**

# Das Rund-um-sorglos-Paket von Federn-Oßwald

**De-Minimis 2012**

*Wir machen das für Sie!*

## De-Minimis geht wieder los! Anpiff für 2012!

### Sie haben mautpflichtige LKW im Bestand?

Dann erhalten Sie 2012 bis zu 33.000,00 Euro staatlicher Förderung. Die Anträge laufen über das Bundesamt für Güterverkehr (BAG). Wir betreuen für Sie den Antragsprozess von A-Z. Von der Beantragung des Geldes bis zum richtigen Ausfüllen des Verwendungsnachweises.

### Wie viel Förderung erhalten Sie?

Pro mautpflichtigem LKW, der zum 30.09.2011 auf Ihr Unternehmen in Deutschland zugelassen war, erhalten Sie 2.000,00 Euro – maximal aber 33.000,00 Euro pro Betrieb (entspr. 17 LKW).

### Was wird gefördert?

Gefördert werden (1) fahrzeugspezifische Maßnahmen wie Navigationsgeräte, Standzeigungen oder Ladungssicherheit (2) Maßnahmen zur Effizienzsteigerung sowie (3) personenbezogene Maßnahmen wie Schutz- und Berufsbekleidung oder ergonomische Sitze.

Zahlreiche Beispiele

finden Sie in dieser Broschüre.

Neu ist: Die Förderung pro Maßnahme beträgt 90 % der zuwendungsfähigen Kosten. Die restlichen 10 % müssen als Eigenanteil vom Antragsteller geleistet werden.

Beispiel:

Maßnahme: Navigationsgerät

320,- € = 100 % Gesamtkosten

288,- € = 90 % Förderungssumme

32,- € = 10 % Eigenanteil

### Wann darf ich mit der Maßnahme beginnen?

Erst nach Eingangsbescheid des BAG darf mit der Maßnahme begonnen werden, frühestens aber ab dem 01.01.2012. Maßnahmen, die vorher begonnen wurden, werden nicht gefördert!

**Deshalb:**

### Nutzen Sie unseren 100-Prozent-Antragsservice

und stellen Sie Ihren Antrag bis zum 28.02.2012. Wir machen das für Sie!

Wir füllen den Antrag fachgerecht nach Ihren Maßgaben aus!

Wir begleiten Sie über den kompletten Beantragungsprozess von der Erstellung bis zur Maßnahmenplanung.

**Standard-Servicegebühr: 35,- €**

**Unsere Servicegebühr: 0 €** (nur bei Maßnahmenplanung über Federn-Oßwald)

**Nutzen Sie den Profi-Service von Federn-Oßwald**

## DEMINIMIS - Wir machen das für Sie!

Unsere De-Minimis-Broschüre zeigt Ihnen die Hits zu diesem Förderprogramm.

Natürlich gibt es weitere Produkte, die unter De-Minimis fallen und hier nicht abgebildet sind – Nachfragen lohnt sich also. Übrigens: Auch Systeme für Trailer sind förderbar, wenn Sie die Förderkriterien wie z.B. Sicherheits- oder Umweltaspekte erfüllen.

# De-Minimis 2012: Ladungssicherung geht immer!

## Klemmbalken

bestehend aus Federsystem, Gummifüßen und Aluminiumrohr

Ausführung Zahnstange  
Längenbereich 2350-2720 mm  
Rohrdurchmesser 42 mm

Bestellnummer

9690 000 090



**De-Minimis 2012**  
*Wir machen das für Sie!*

## Zwischenwandverschluss

### zur Ladungssicherung

zum Aufstecken und Spannen auf der Bordwand oder auf dem Planengestell

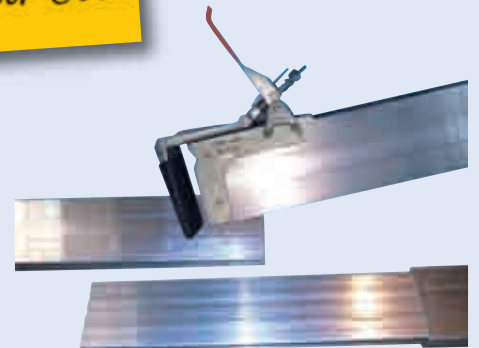
Längenbereich 2400-2700 mm  
Ausführung komplett montiert  
Oberfläche blau eloxiert

#### Lieferumfang

mit ausziehbarer Aluminiumplatte und 2 Verschlüssen

Bestellnummer

9690 000 034



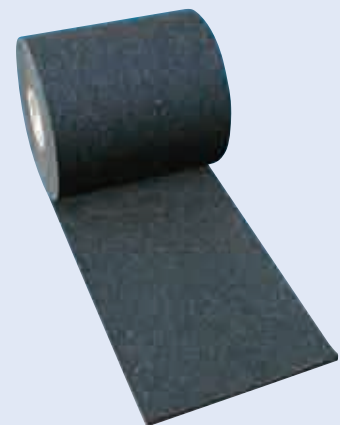
## Anti-Rutsch-Matte

mehr Schutz und Sicherheit durch gleithemmende Wirkung, bessere Standfestigkeit

Reibwert 0,7  
Länge 5000 mm  
Breite 250 mm  
Stärke 8 mm

Bestellnummer

9690 000 240



## Zurrkette

### entsprechend VDI 2701, DIN EN 12195-3

Standardausführung in robuster Bauart, mit Ausdrehsicherung und Verkürzungsklaue mit Sicherung

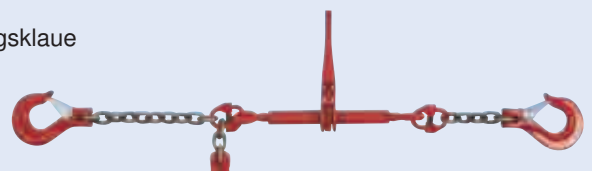
Ausführung mit 2 Karabinerhaken  
Länge 3500 mm  
Zugkraft 6,3 t  
Spannweg 118 mm  
Gliederstärke 10 mm

#### Anwendungsbereich

besonders geeignet für den Schwerlastbereich

Bestellnummer

9691 012 195



# Mit De-Minimis sicher ans Ziel



## Zurrgurt

zugelassen nach EN 12195-2

Ausführung mit Profilhaken und Langhebelratsche  
Breite 50 mm  
Vorspannkraft 450 daN  
Material Polyester (PES)  
Farbe rot

### Lieferumfang

2-teilig

zulässige Zugkraft 2500 daN gestreckt, 5000 daN in der Umreifung

| Länge mm | Bestellnummer |
|----------|---------------|
| 8000     | 9690 515 034  |
| 10000    | 9690 515 035  |



## Zurrgurt

DoTension, zugelassen nach EN 12195-2

Ausführung mit DoMulti-Langhebel-Zugratsche und 2 Profilhaken  
Breite 50 mm  
Vorspannkraft 690 daN  
Material Polyester (PES)  
Farbe blau

### Lieferumfang

2-teilig

zulässige Zugkraft 1500 daN gestreckt, 3000 daN in der Umreifung

| Länge mm | Bestellnummer |
|----------|---------------|
| 8000     | 9695 135 340  |
| 10000    | 9695 135 341  |



## Dieselpartikelfilter

### DiSiC®

es werden bis zu 99 % der NOx-Partikel reduziert, das DiSiC®-System kann mit einem Additiv betrieben werden

Fahrzeughersteller MAN  
Fahrzeugtyp F2000  
Hubraum 12800 cm<sup>3</sup>  
Ausführung geschlossen

| Bestellnummer |
|---------------|
| 8730 149 020  |

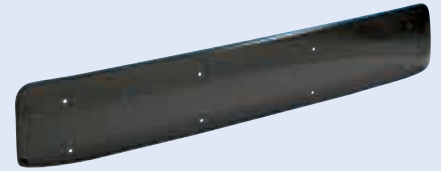
Auch für weitere Fahrzeugtypen und Fahrzeughersteller lieferbar.

# De-Minimis 2012: Förderklassiker von Oßwald

## Sonnenblende

Fahrzeugtyp MAN TGA XL/XXL

| Bestellnummer |
|---------------|
| 9192 045 005  |



## LKW-Fahrersitz

### 6860/875 NTS

Höheneinstellung mit Memoryfunktion, integriertes 3-Punkt-Sicherheitsgurt-System mit Gurtstraffer, Rückenlehneinstellung, Schulteranpassung, Neigungs- und Horizontal-einstellung, einstellbarer Vertikalschwingungsdämpfer, Sitzkissentiefeneinstellung, integriertes Pneumatik-System (IPS) zur individuellen Anpassung der Rückenlehne an die Körperkontur (Lendenwirbelstütze und einstellbare Seitenabstützung), Schnellabsenkung, Horizontalfederung, Sitzbezug anthrazit/grau mit feinen silberfarbigen Streifen

Ausführung links bedienbar, mit Sitzheizung und beidseitigen Armlehnen  
Fahrzeugtyp Mercedes-Benz Actros  
Federung pneumatisch

| Bestellnummer |
|---------------|
| 9368 894 301  |



## Harnstofflösung

### AdBlue®, zur Reduzierung der NO<sub>x</sub>-Emission

Um neue, von der EU festgelegte Emissionsvorschriften einzuhalten, werden Diesel-Fahrzeuge mit SCR-Technologie (selective catalytic reduction) ausgerüstet. Im SCR-Verfahren werden die hohen NO<sub>x</sub>-Emissionen, die bei einer wirkungsoptimierten Verbrennung im Motor entstehen, nachmotorisch in einem Katalysator behandelt. Notwendig dafür ist das Reduktionsmittel AdBlue®, eine ungiftige und geruchslose Harnstofflösung, in genau definierter Konzentration. In exakt definierter Dosierung wird AdBlue® mittels Düsen in den Abgasstrom eingesprüht, wo es hydrolysiert und dann im Katalysator die Umwandlung der Stickoxide (NO<sub>x</sub>) in Stickstoff (N) und Wasser (H<sub>2</sub>O) bewirkt.

#### Lieferumfang

ohne abgebildete Pumpeneinheit

**Der 1000-l-Container kann kostenlos abgeholt werden!**

| Inhalt | Gebinde   | Bestellnummer |
|--------|-----------|---------------|
| 1000 l | Container | 9066 170 008  |



# Sie profitieren von De-Minimis: Erste Qualität von WABCO

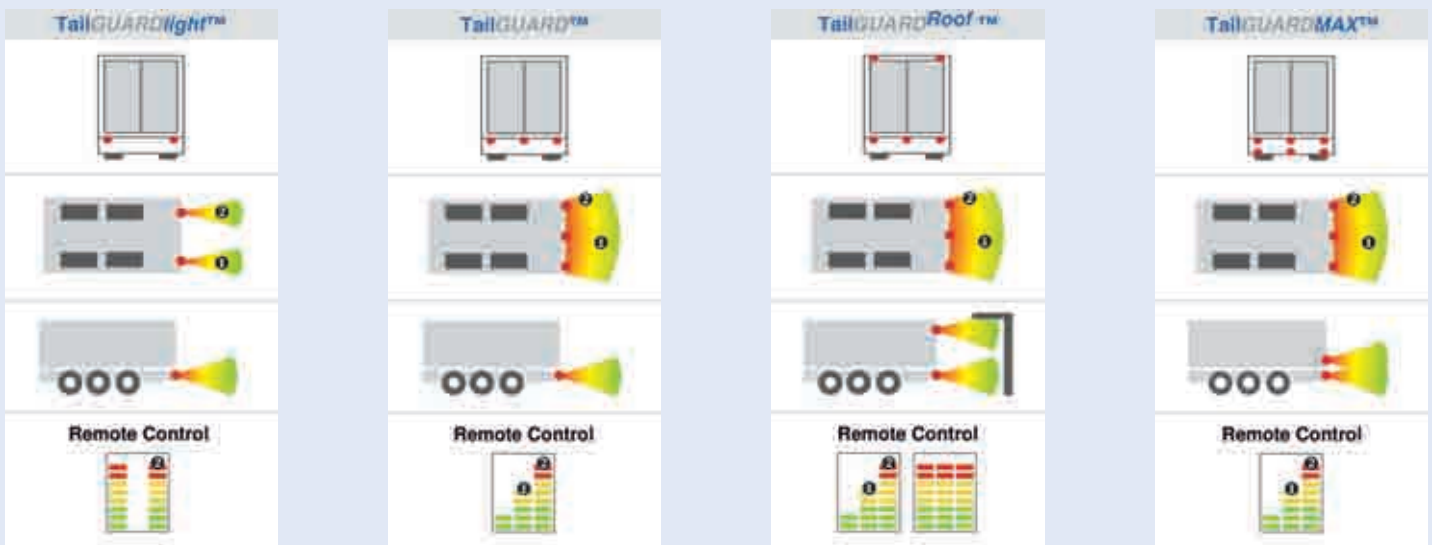
**WABCO**

## Rückraumüberwachungssystem

erkennt kleine, große, statische und sich bewegende Objekte im toten Winkel des Anhängers und stoppt den Anhänger automatisch in einer sicheren Distanz, Abstand wird auf der Trailer Remote Control angezeigt

| Modell          | Sensornzahl | Anwendungsbereich  | Bestellnummer |
|-----------------|-------------|--|---------------|
| TailGUARDlight™ | 2           | große Laderampen mit gleichem Grundriss oder ebenen Wänden, Empfindlichkeit des Sensors: nur Objekte, die direkt hinter dem linken und rechten Sensor stehen | *3806 058 550 |
| TailGUARD™      | 3           | für den Fahrer unbekannte und verschiedenartige massive Rampen und große Objekte, Empfindlichkeit des Sensors: große, sich bewegende Objekte                 | 3806 058 560  |
| TailGUARDRoof™  | 5           | Bereiche mit eingeschränkten Höhenverhältnissen, Empfindlichkeit des Sensors: Objekte auf Boden- und Deckenhöhe  | 3806 058 570  |
| TailGUARDMAX™   | 6           | Bereiche mit kleinen und/oder sich bewegenden Objekten   | 3806 058 580  |

\*Trailer Remote Control im Lieferumfang nicht enthalten



**WABCO**

## Überwachungssystem

### SmartBoard Standard

Bedien- und Informationsfunktionen in einem einzelnen, logisch konfigurierten System, einfache Bedienung und Benutzerführung durch ein Grafikdisplay und drei Bedientasten, symbolorientierte und einfach verständliche, sprachunabhängige Darstellung, Hauptfunktionen lassen sich über einen einzigen Klick abrufen, optische Warnanzeige für sicherheitsrelevante Funktionen wie Überladung oder Reifenminderdruck, benutzerdefiniertes Menü für einen schnellen Zugriff auf benötigte Funktionen, wie Heben und Senken, anpassbares Startbild, um zum Beispiel ein Firmenlogo anzuzeigen, 14 Sprachen verfügbar

**Bestellnummer**

3801 921 100

# Mit staatlicher Förderung sehen und gesehen werden

## Warntafel

retroreflektierend Typ I

Ausführung klappbar, mit Kantenschutz und Befestigungselementen  
Breite 400 mm  
Höhe 300 mm  
Farbe orange  
Material Stahlblech

gemäß GGVSEB/ADR

| Bestellnummer |
|---------------|
| 9650 006 001  |



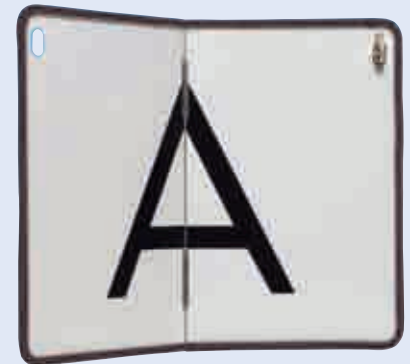
## Warntafel

### Abfall

retroreflektierend Typ I

Ausführung klappbar, mit Befestigungselementen und Kantenschutz  
Breite 400 mm  
Höhe 300 mm  
Farbe weiß  
Material Stahlblech

| Bestellnummer |
|---------------|
| 9650 205 060  |



## Parkwarntafel

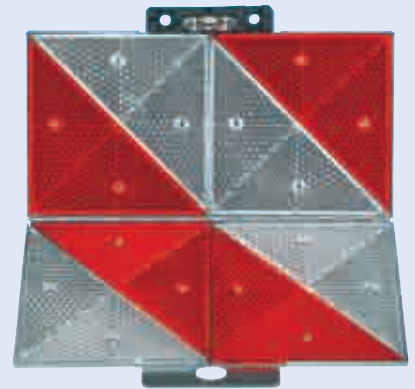
### Prismenrückstrahler

1,5 mm Blech, an den Seiten gebördelt, Seitenscharniere Edelstahl, 8 Rückstrahler für starke Reflektion

Ausführung klappbar  
Breite 285 mm  
Höhe 285 mm  
Farbe weiß/rot  
Material Aluminium

gemäß § 17 StVO, § 22a StVZO und TA 18b,  
gemäß § 51c, § 72 StVZO, DIN 11030

| Typ           | Bestellnummer |
|---------------|---------------|
| rechtsweisend | 9650 000 200  |
| linksweisend  | 9650 000 210  |

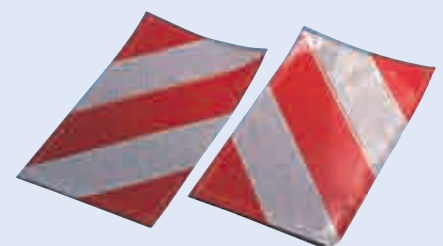


## Warnmarkierung

### für Hubladebühne

Ausführung mit Halter  
Breite 250 mm  
Höhe 400 mm  
Farbe rot/weiß  
Material flexibles Hochreflexgewebe

| Typ           | Bestellnummer |
|---------------|---------------|
| linksweisend  | 9651 700 001  |
| rechtsweisend | 9651 700 002  |



# Mit staatlicher Förderung sehen und gesehen werden



## Kennzeichnungstafel

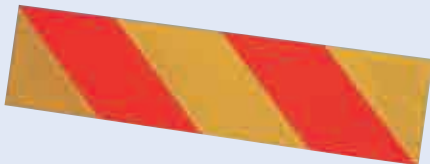
retroreflektierend Typ II, fluoreszierend

Ausführung glatt  
Norm ECE 70  
Breite 565 mm  
Höhe 195 mm  
Farbe gelb/rot  
Material Aluminium

### Anwendungsbereich

für Anhänger und Sattelaufleger

| Bestellnummer |
|---------------|
| 9650 575 572  |



## Kennzeichnungstafel

retroreflektierend Typ II, fluoreszierend

Norm ECE 70  
Breite 565 mm  
Höhe 130 mm  
Farbe gelb/rot  
Material Selbstklebefolie

### Anwendungsbereich

für Lastkraftwagen und Zugmaschinen

| Typ           | Bestellnummer |
|---------------|---------------|
| linksweisend  | 9651 065 000  |
| rechtsweisend | 9651 066 000  |



## H3-Rückfahrscheinwerfer

### Comet 450

Prüfzeichen E1 2186  
Breite 161 mm  
Höhe 90/114 mm  
Tiefe 60 mm

| Bestellnummer |
|---------------|
| 0005 860 151  |



## H7-Hauptscheinwerfer

Fahrzeughersteller MAN  
Fahrzeugtyp M2000L Facelift, TGL, TGM, TGA, TGS, TGX  
Einbauort vorne  
Spannung 24 V

### Anwendungsbereich

für Fahrzeuge ohne Leuchtweitenregelung

| Einbauseite | Bestellnummer |
|-------------|---------------|
| links       | 5231 016 419  |
| rechts      | 5231 016 348  |

# Safety first!



## H1-Fernscheinwerfer

### Rallye 3003 mit LED's

|              |                                 |
|--------------|---------------------------------|
| Ausführung   | Halogen, mit LED-Positionslicht |
| Einbauseite  | links/rechts                    |
| Durchmesser  | 222 mm                          |
| Höhe         | 242 mm                          |
| Tiefe        | 124,2 mm                        |
| Spannung     | 12/24 V                         |
| Typ          | Anbau                           |
| Farbe        | klar                            |
| Gehäusefarbe | silber                          |



**Bestellnummer**

**0009 797 431**



## H1-Fernscheinwerfer

### Luminator-Chromium mit LED's

|              |              |
|--------------|--------------|
| Einbauseite  | links/rechts |
| Durchmesser  | 222,4 mm     |
| Höhe         | 232,5 mm     |
| Tiefe        | 129,6 mm     |
| Spannung     | 12/24 V      |
| Typ          | Anbau        |
| Farbe        | klar         |
| Gehäusefarbe | chrom        |



**Ausführung**

**Bestellnummer**

Halogen, mit CELIS® Positionslicht

**0007 560 211**

Halogen, mit LED-Positionslicht

**0007 560 451**



## LED-Tagfahrleuchten-Set

drei Hochleistungs-LED's pro Leuchte sorgen für eine hohe Erkennbarkeit des Fahrzeugs auch tagsüber und tragen zu einer deutlich verbesserten Sicherheit im Straßenverkehr bei, minimale Stromaufnahme durch neueste LED-Technik, wird automatisch durch das Starten des Fahrzeugs aktiviert, die Elektronik und Relaischaltung sind jeweils in der Tagfahrleuchte integriert

|             |              |
|-------------|--------------|
| Einbauseite | links/rechts |
| Breite      | 169,3 mm     |
| Höhe        | 52,3 mm      |
| Tiefe       | 63,8 mm      |
| Spannung    | 9-33 V       |
| Prüfzeichen | E1 2005      |
| Farbe       | klar         |

### Lieferumfang

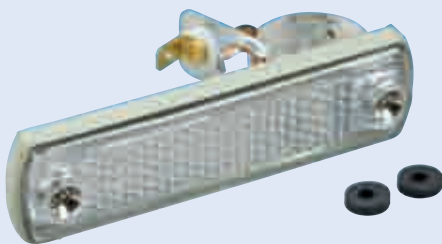
2 Leuchten, Anschlusskabelsatz und Montageanleitung



**Bestellnummer**

**0009 496 801**

# Safety first!



## Positionslampe

|                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| Fahrzeughersteller | DAF, MAN, Mercedes-Benz, Neoplan |
| Fahrzeugtyp        | Citaro (O 530)                   |
| Einbauort          | vorne, oben                      |
| Einbauseite        | links/rechts                     |
| Breite             | 100 mm                           |
| Höhe               | 26 mm                            |
| Tiefe              | 38 mm                            |
| Spannung           | 12/24 V                          |
| Farbe              | glasklar                         |

Bestellnummer

0001 647 031



## Rückfahrvideoanlage

### für Seiten- und Rücksicht

#### Lieferumfang

#### 5,6"-TFT-LCD-Monitor (160 x 110 x 29 mm):

Spannung 12-24 V DC, Leistungsaufnahme 7 W, Betriebstemperatur -30 bis +85 °C, Auflösung 224640 Pixel, Betrachtungswinkel (oben/unten/links/rechts) 45/65/65/65°, integrierter Lautsprecher, Color-System PAL/NTSC, Reaktionsgeschwindigkeit (bei 25 °C) 20 ms, Gewicht ca. 515 g

#### Farb-Kamera (76 x 73 x 65 mm):

Spannung 12 V DC, Leistungsaufnahme 2,5 W, Betriebstemperatur -30 bis +65 °C, 1/4" CCD-Sharp und Sony Farb-CCD-Sensor, Auflösung (Pixel) PAL: 500 x 582, NTSC: 510 x 492, 6 x LED für Nachtsicht (10 m), integriertes Mikrofon, Schutzklasse IP 68, Gewicht 259 g, 2,8 Y-Kabel, 20 m-Verbindungskabel

Bestellnummer

3796 100 000



## Weitwinkelspiegel

|             |                                 |
|-------------|---------------------------------|
| Ausführung  | elektrisch verstellbar, beheizt |
| Einbauseite | links/rechts                    |
| Länge       | 189 mm                          |
| Breite      | 215 mm                          |
| Höhe        | 140 mm                          |
| Spannung    | 24 V                            |

Bestellnummer

9114 621 300

# De-Minimis 2012 – Helfer für viele Gelegenheiten



## Atenschutz-Set

### Typ 7002

Norm FFA2P3 R

#### Lieferumfang

1 Halbmaske 7002 (Größe M), 1 Kombinationsfilter A2P3R (9230), in stabiler Kunststoffbox

**Bestellnummer**

9534 880 646



## Atenschutzhalbmaske

### Typ 7002

wieder verwendbar, minimaler Wartungsaufwand, Easy Lock® Filtersystem: einfache Handhabung und Bedienung, keine Adapter und Zusatzteile erforderlich

Größe M

#### Lieferumfang

ohne Filter

**Kombination von Gas- und Partikelfilter frei wählbar**

**Bestellnummer**

9534 880 645

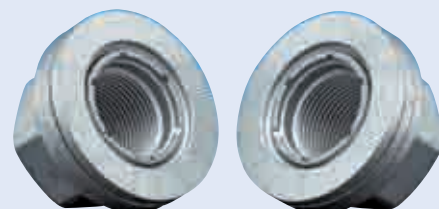
**Sichern Sie Ihre Räder!**

## Radsicherungsmutter

Lose Radmutter an Schwerlastfahrzeugen stellen ein kostspieliges, gefährliches und ungelöstes Problem dar. Glücklicherweise gibt es jetzt eine Lösung für dieses Problem – die NORD-LOCK® Radsicherungsmutter (RS-Mutter). Das Lockern der Radmutter ist der Hauptgrund für Radverlust und kann schnell Unfälle mit schweren Konsequenzen zur Folge haben. Das Unfallrisiko sowie Personen- und Sachschäden aufgrund verloren gegangener Räder sind nicht die einzigen Folgen von sich lösenden Radmutter. Häufige Ursachen für sich lockernde Radmutter sind z. B. Vibrationen, ungeeignete Werkzeuge beim Anziehen, thermische Ausdehnung und Kontraktion der Radmutter, Bremsen und Beschleunigen oder Ölverlust der Achse auf die Radmutter. Lockern sich die Radmutter und bieten den Rädern Spiel, so verschleiben auch die Reifen schneller. Nicht zentrierte Räder bedeuten sogar einen höheren Kraftstoffverbrauch. Daher wirken sich die neuartigen Radsicherungsmutter auch auf den Fahrzeugunterhalt positiv aus.

Gewinde/Schlüsselweite M22 x1,5/32 mm

Verpackungseinheit 20



**Bestellnummer**

9900 623 823

# De-Minimis 2012 – Helfer für viele Gelegenheiten



## Navigationserät

NAV-PNF 50T, für LKW

### Hardware

- 5"-TFT-Display (Touch Screen), Auflösung 480 x 272 Pixel, 65 k Farben
- TMC-Staumfahrung integriert
- AV-Eingang, z. B. zum Anschluss einer Rückfahrkamera
- Speicherkarte Micro SD-Card slot, max. 8 GB
- wiederaufladbarer Li-poly-Akku

### Software

- maptrip 2.5.2
- Tele Atlas-Kartenmaterial für Europa, mehrsprachig

### LKW-/Truck-Funktionen:

- LKW-Parameter (Abmessungen, Achszahl, Gewicht etc.) individuell einstellbar
- Gefahrgut (Unterkategorien wählbar)
- parameterspezifisches Routing (Tunnelhöhen, Brückenlasten, Durchfahrtsverbote, Vermeidung von Wenden etc.) für Europa (ohne Russland)

### Lieferumfang

Halterung, 220-V-Netzlader, Kfz-Ladekabel für 12-24 V, TMC-Wurfantenne, Speicherkarte, USB-Kabel, Bedienungsstift, Bedienungsanleitung

**Bestellnummer**

3561 960 346



## Ein-Kamera-System

MOBILEYE C2-270™

für umfassende, vorausschauende Sicherheit zur Vermeidung von Unfällen, Fußgänger-Kollisionswarnung bei Tageslicht, inklusive Fahrraderkennung, Kollisionswarnung sowohl für Autobahn- als auch für Stadtgebiete, inklusive Motorraderkennung, Warnung vor unbeabsichtigtem Fahrspurwechsel, Abstandsüberwachung und -warnung

### Technische Daten

Vision-Sensoreinheit mit CMOS-Kompaktkamera  
 Sensor-Sichtfeld 40° x 30° (B x H)  
 typische Detektordistanz 70 m  
 Echtzeit-Bildverarbeitung mit 15 Bildern pro Sekunde auf Mobileye EyeQ® Vision Processor  
 verstellbare Fahrspurassistent-Empfindlichkeit  
 verstellbare Frequenz für Audio-Abstandswarnsignale  
 einstellbare Lautstärke und Anzeigehelligkeit  
 automatische Warnung, wenn die Systemfunktion z. B. durch Witterungsbedingungen verhindert wird  
 hohe Verfügbarkeit - auch bei schwierigen Witterungsbedingungen  
 Datenübertragungsschnittstelle CANbus, RS485, J1939  
 Betriebstemperatur -35 bis +80 °C

### Anwendungsbereich

PKW, LKW, Busse

**Bestellnummer**

9691 402 630



## Kompressorkühlbox

Coolmatic CF-35

Volumen 31 l  
 Höhe 385 mm  
 Breite 360 mm  
 Tiefe 580 mm  
 Spannung 12/24/110/240 V  
 Farbe hellgrau

**Bestellnummer**

9710 352 004

# Sitzt gut und sieht auch gut aus



## Latzhose

### RICHMOND

dreifache Kappnähte an den Beinen und im Schritt, Schulterträger aus Stoff, verstellbar und mit kurzem, kräftigem Gummizug sowie Kunststoffschnallen versehen, Latztasche mit Kugelschreiberfach und Patte mit verdeckten Druckknöpfen, D-Ring, Innentasche mit Klettverschluss, regulierbarer Bund, ergonomisch geformte Hosenbeine, Vordertaschen, Hosenschlitz mit Reißverschluss, verstärkte Gesäßtaschen, verstellbarer Hammerschlaufe, Schenkeltasche mit Patte und verdeckten Druckknöpfen, Zollstocktasche, Knietaschen aus Polyester, höhenregulierbar und mit Patte sowie Eingriff von oben, Kontrastnähte, Reflexeffekte

Material Canvas 260 g/m<sup>2</sup> Stretch, 65 % Polyester, 35 % Baumwolle  
 Farbe dunkelanthrazit  
 Größe 46

hohe Atmungsaktivität

**Bestellnummer**

7891 016 954



## Latzhose

2 Seitentaschen, 1 Oberschenkeltasche mit Reißverschluss und aufgesetzter Handytasche, 2 Gesäßtaschen (davon eine mit Patte), hochgezogenes Rückenteil, doppelte Latztasche mit Patte und Klettverschluss, Knietaschen mit Klettverschluss für Kniepolster, doppelte Zollstocktasche (davon eine aus Nylon), seitliche Dehneinsätze, Reflexpaspel an Oberschenkeltasche und Hosenbein hinten

Material Canvas 300 g/m<sup>2</sup> Stretch, 60 % Baumwolle, 40 % Polyester

Farbe marineblau/royalblau

Größe L

**Bestellnummer**

9771 360 017



## Arbeitsjacke

### TULSA

dreifache Kappnähte an den Ärmeln, Schultern und Seiten, Stehkragen, Verschluss mit Reißverschluss, Wetterschutzleiste, verdeckte Druckknöpfe, langer Rücken, Brusttaschen mit Patte und verdeckten Druckknöpfen, Vordertaschen, D-Ring, Reißverschluss tasche unter der Wetterschutzleiste, Innentaschen, Bund und Manschetten mit Druckknopfregulierung, Kontrastnähte, Reflexeffekte

Material Canvas 260 g/m<sup>2</sup> Stretch, 35 % Baumwolle, 65 % Polyester

Farbe dunkelanthrazit

Größe S

hohe Atmungsaktivität

**Bestellnummer**

7891 017 172



## Sicherheitsschnürstiefel

ergonomisch geformter, gepolsterter Kragen aus synthetischem Textil, Verschluss durch Schnellschnür-Ösen und Haken, Schaft aus schwarzem Glattleder, angenähte, gepolsterte Staublasche aus synthetischem Obermaterial, Hinterkappenfutter aus ULTRARESPIRO®, rote Streifen an der Seite, herausnehmbares, anatomisches Fußbett, atmende Kunststoffkappe, durchtrittsichere Gewebezwichensohle

Ausführung antistatisch, öl- und säurebeständig

Farbe schwarz/rot

Weite 11

Norm EN ISO 20345/S3 SRC

**Größe** **Bestellnummer**

41 9533 183 041

42 9533 183 042

43 9533 183 043

44 9533 183 044

45 9533 183 045

46 9533 183 046



# Und auch sicher durch den Winter



## Dach-Airbag

### RSAB (Roof Safety Airbag)

Der Roof Safety Air Bag ist die Lösung zur Verhinderung von Wasser- und Eisplattenbildung auf Planendächern. Durch die Befüllung eines mittig unter der Plane liegenden Schlauches mit Druckluft aus dem bordeigenen Bremssystem wird das Planendach um 175 mm zu einem Satteldach angehoben. Die Plane hängt nicht mehr durch und Wasser fließt zwangsläufig links und rechts von der Plane ab. Schutz des LKW-Fahrers und anderer Verkehrsteilnehmer ist gewährleistet.

Ausführung für Auflieger - 13,70 m Aufbau

Mehr Informationen finden Sie im Internet unter [www.rsab.de](http://www.rsab.de)

**Achtung: Fahrer dürfen das Dach nicht selbst von Schnee und Eis befreien!**

| Bestellnummer |
|---------------|
| 9080 013 620  |



## Schneeketten-Satz

### Select Matic

Typ Bügelkette  
Ausführung mit starrem Drahtbügel



| Reifengröße  | Bestellnummer |
|--|---------------|
| 295/60-22,5  | 9350 000 040  |
| 10.00-20, 12/80-20, D20 Pilote, 11-22,5, D22,5 Pilote, 275/80-22,5, 305/70-22,5, 315/70-22,5 | 9350 000 041  |
| 12.00-20, 14.5-20, 11.00-22, 13-22,5, 10.00-24, 385/65-22,5                                  | 9350 000 155  |

Mitnahmepflicht in Norwegen für Fahrzeuge ab 3,5 t zulässigem Gesamtgewicht, in Österreich für Fahrzeuge ab 3,5 t zulässigem Gesamtgewicht und Busse zwischen dem 01. November und 15. April! (Quelle: [www.oeamtc.at](http://www.oeamtc.at))



## Standheizung

### Airtronic D2

Typ 2200 W

| Spannung V | Bestellnummer |
|------------|---------------|
| 12         | 9192 115 050  |
| 24         | 9192 116 050  |

# De-Minimis 2012

## So geht's!

De-Minimis 2012

*Wir machen das für Sie!*

### Die Fakten:

#### Förderformel:

Anzahl der Fahrzeuge ab 12t, die am 30.09.2011 in Deutschland auf Ihr Unternehmen zugelassen waren x 2.000,00 €

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| fahrzeugbezogene Maßnahmen max.:    | 3.600,00 € |
| personenbezogene Maßnahmen max.:    | 1.400,00 € |
| effizienzsteigernde Maßnahmen max.: | 2.500,00 € |

Maximale Fördersumme pro Unternehmen: 33.000,00 €

### Das Oßwald Erfolgsrezept 4PLUS

1. Ermitteln Sie mit Ihrem Oßwald Ansprechpartner, wie viele mautpflichtige LKW Sie im Bestand haben.
2. Stellen Sie Ihren Antrag bis zum 28.02.2012 mit der Rund-um-Betreuung von Oßwald beim BAG. Auf Wunsch bereiten wir das alles für Sie vor – kostenlos für Sie! Aber denken Sie daran: Es ist Ihr Geld, deshalb müssen Sie den Antrag unterschreiben.
3. Nach Eingangsbescheid des BAG und frühestens nach dem 01.01.2012 kann mit der Maßnahme begonnen werden. **Aber:** Schon vorher können Sie die Maßnahmenplanung mit Ihrem Oßwald Ansprechpartner beginnen.
4. Über Oßwald reichen Sie Ihren Verwendungsnachweis beim BAG ein. **Achtung:** Der erste Schuss sollte sitzen! Abgelehnte, unzulässige Maßnahmen können im Nachhinein nicht ohne Weiteres durch andere ersetzt werden.  
**Wichtig:** Auch hier ist Ihre Unterschrift gefragt.

### Ihr PLUS

Natürlich gibt es keine 100 prozentige Garantie, dass alle Maßnahmen vom BAG einwandfrei akzeptiert werden. Aber die Oßwald Rund-um-Betreuung gibt Ihnen die größtmögliche Sicherheit, ohne Stress und ohne langes Einlesen an Ihr Geld zu gelangen!

### Nutzen Sie unseren Service!



# Wichtige Termine auf einen Blick!

## Achtung: Die Fördersumme ist begrenzt!

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>30.09.2011</b> | Stichtag zur Ermittlung der förderfähigen Lkw, die auf das Unternehmen zugelassen sind (mautpflichtige Lkw ab 12 t) |
| <b>01.10.2011</b> | Beginn Antragsfrist   |
| <b>01.01.2012</b> | Beginn Bewilligungszeitraum   |
| <b>28.02.2012</b> | Ende Antragsfrist (spätere beim BAG eingegangene Förderanträge werden nicht akzeptiert)                             |
| <b>31.12.2012</b> | Ende Bewilligungszeitraum   |
| <b>31.03.2013</b> | Stichtag zum Einreichen des Verwendungsnachweis (=Antrag auf Auszahlung)  |



***Jetzt Antrag stellen und frühzeitig  
Fördergelder sichern – es lohnt sich!***



**Noch bis 31.03.2012**  
Wir füllen Ihren Antrag für Sie aus!

## De-Minimis Faxvorlage

für Fördermittelantrag

**Förderfähig: Fahrzeuge ab 12t, die am 31.10.2011 in Deutschland zugelassen waren!**

|   |                    |
|---|--------------------|
| <b>Förderhöchstsumme pro Unternehmen:</b> | <b>33.000,00 €</b> |
| <b>Fördersumme pro Fahrzeug</b>           | <b>2.000,00 €</b>  |
| <b>Förderhöchstgrenzen pro Maßnahme</b>   |                    |
| <b>fahrzeugbezogene Maßnahmen max:</b>    | <b>3.600,00 €</b>  |
| <b>personenbezogene Maßnahmen max:</b>    | <b>1.400,00 €</b>  |
| <b>effizienzsteigernde Maßnahmen max:</b> | <b>2.500,00 €</b>  |

Bitte folgende Felder ausfüllen:

|  |               |                 |                |
|--|---------------|-----------------|----------------|
| Firmen- oder Unternehmensbezeichnung (lt. Handelsregister) |               |                 |                |
| Anschrift (Straße/Hausnummer)                              |               |                 |                |
| PLZ  | Ort           |                 |                |
| Ansprechpartner/in   |               |                 |                |
| Name   | Vorname       | Handelsregister | Registernummer |
| Telefon  | Telefon Mobil | E-Mail          |                |

### Bankverbindung für Fördermittel-Erstattung

|                |             |  |
|----------------|-------------|--|
| Kreditinstitut |             |  |
| Bankleitzahl   | Kontonummer |  |

|  |
|--|
| Summe Fördergelder aus 2009 (sofern Antrag gestellt wurde) |
|--|

|              |  |
|--------------|--|
| GKV          |  |
| Werksverkehr |  |

### Folgende Unterlagen bitte anfügen:

1. EU-Lizenz für den internat. Gew. Güterverkehr **oder** Handelsregisterauszug **oder** Gewerbeanmeldung
2. Kopien der Fahrzeugscheine (keine Kopien der FZ-Briefe, da aus diesen nicht das ZGG ersichtlich ist)
3. Kopie Zuwendungsbescheid 2011 **oder** Eingangsbestätigung 2011, sofern 2010 ein Antrag gestellt wurde
4. unterschriebene AGB (**siehe Seite 2**)

Bei Fragen Tel: 03601 433-3

**Rückfax an: 03601 433-555**

**De-Minimis 2012**

*Wir machen das für Sie!*

# Grundlagen der Zusammenarbeit Federn-Oßwald Fahrzeugteile und Technischer Handel-Harmonisierungspaket (nachfolgend Federn-Oßwald-Harmonisierungspaket genannt)

## 1. Grundlagen der Zusammenarbeit

Mit Wirkung ab 1.11.2009 gelten die Richtlinien des Bundesministerlurns für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung

- über die Förderung der Sicherheit und der Umwelt in Unternehmen des Güterkraftverkehrs mit schweren Nutzfahrzeugen vom 19.10.2009 (sog. „De-Minimis“-Richtlinie) sowie

Die Richtlinien unterscheiden sich sowohl hinsichtlich der Fördervoraussetzungen als auch hinsichtlich der Antragsverfahren. Zuständige Stelle für Beantragung und Bewilligung von Fördermitteln ist das Bundesamt für Güterverkehr (BAG) in Köln.

Mit dem Federn-Oßwald-Harmonisierungspaket steht die Federn-Oßwald zur Unterstützung der wendungsberechtigten Unternehmen (nachfolgend: Antragsteller) nach den folgenden Grundlagen der Zusammenarbeit bereit, sofern sich der Antragsteller entscheidet, einzelne oder alle Bestandteile des Federn-Oßwald-Harmonisierungspakets in Anspruch zu nehmen und Federn-Oßwald die Durchführung der Leistungen bestätigt oder aufnimmt.

## 2. Das Federn-Oßwald-Harmonisierungspaket - Bestandteile

Das Federn-Oßwald-Harmonisierungspaket umfasst folgende Bestandteile:

1. Unterstützung bei der Beantragung von „De-Minimis“-Beihilfen
2. Unterstützung bei der Maßnahmenplanung
4. Lieferung und Leistung von geplanten Maßnahmen
5. Unterstützung bei der Erstellung von Verwendungsnachweisen

### Bestandteil 1:

#### Unterstützung bei der Beantragung von Beihilfen nach der „De-Minimis“-Richtlinie

Das Federn-Oßwald-Harmonisierungspaket enthält Leistungen seitens Federn-Oßwald, um den Antragsteller bei der Erstellung der Förderanträge nach den Bestimmungen der „De-Minimis“-Richtlinie zu unterstützen. Hierzu zählt unter anderem die Erfassung der für den Fördermittelantrag maßgeblichen Unternehmensdaten und Lkw-Kennzeichen. Dazu werden gegebenenfalls bei Federn-Oßwald vorhandene Kundendaten bzw. Fahrzeugverzeichnisse genutzt und durch Angaben des Antragstellers ergänzt. Die auf Basis der vorstehenden Daten vorbereiteten amtlichen Antragsformulare wird Federn-Oßwald dem Antragsteller zur Prüfung und Unterzeichnung übermitteln. Ergänzende Angaben oder Korrekturwünsche des Antragstellers kann Federn-Oßwald nur berücksichtigen, wenn diese spätestens 14 Tage vor Ablauf der Antragsfrist bei Federn-Oßwald eingegangen sind. Der Antragsteller ist für die Prüfung der Nachweise auf Richtigkeit und Vollständigkeit verantwortlich. Die rechtzeitige Weiterleitung von Förderanträgen obliegt allein dem Antragsteller.

### Bestandteil 2:

#### Unterstützung bei der Maßnahmenplanung

Federn-Oßwald unterstützt den Antragsteller auf Wunsch dabei, förderfähige Maßnahmen im Sinne der Richtlinie zu bestimmen. Zweck dieser Maßnahmenplanung ist es, das sich aus der Anzahl der schweren Nutzfahrzeuge zum Stichtag ergebende maximale Förderungsbudget auf einzelne, förderfähige Maßnahmen zu verteilen. Dies erleichtert dem Antragsteller die Erstellung des obligatorischen Verwendungsnachweises.

### Bestandteil 3:

#### Lieferung und Leistung von beantragten Fördermaßnahmen

Federn-Oßwald unterstützt den Antragsteller bei der rechtzeitigen Beschaffung /Durchführung der geplanten Maßnahmen. Hierzu wird Federn-Oßwald dem Antragsteller nach eigenem Ermessen entsprechende eigene Lieferungen oder Leistungen anbieten oder Lieferungen und Leistungen Dritter vermitteln. Dem Antragsteller steht es frei, solche Angebote ohne jede Begründung abzulehnen. Für die tatsächliche Erbringung von Lieferungen und Leistungen seitens Federn-Oßwald gelten die hierfür getroffenen Vereinbarungen nebst den jeweiligen Geschäftsbedingungen. Sie sind nicht Gegenstand des Federn-Oßwald-Harmonisierungspakets und der vorliegenden Grundlagen der Zusammenarbeit. Dem Antragsteller ist bekannt, dass die Gewährung von Fördermitteln von der rechtzeitigen Durchführung der geförderten Maßnahmen abhängen kann.

Die Beachtung und Einhaltung von Durchführungsfristen ist unabhängig von Lieferungs- und Leistungsangeboten von Federn-Oßwald allein Sache des Antragstellers.

### Bestandteil 4:

#### Unterstützung bei der Erstellung von Verwendungsnachweisen

Die Fördermittel werden von der Bewilligungsstelle (BAG) unter der Voraussetzung gewährt, dass die Verwendung der Zuschüsse vom Leistungsempfänger nachgewiesen werden können. Federn-Oßwald unterstützt den Antragsteller im Rahmen des Verwendungsnachweisverfahrens. Die rechtzeitige Weiterleitung der von ihm ordnungsgemäß erstellten amtlichen Nachweisformulare obliegt allein dem Antragsteller.

## 3. Vergütung der Federn-Oßwald-Leistungen

Für die Service-Leistungen während des DEMINIMIS-Antragsprozess stellen wir eine Servicegebühr von 35 € in Rechnung. Werden die Maßnahmen über Federn-Oßwald abgewickelt wird eine Service-Gebühr von 0 € erhoben.

## 4. Haftung

Für die korrekte Erfassung der vom Antragsteller gemeldeten Daten (z.B. Angaben zu den geplanten Maßnahmen) sowie die nachfolgenden Übernahme dieser Daten in die amtlichen Formulare zur Beantragung von Fördermitteln übernimmt die Federn-Oßwald keine Haftung. Gleiches gilt hinsichtlich des rechtzeitigen Eingangs der Fördermittelanträge und ihrer Bearbeitung bei der Bewilligungsstelle (BAG). Unberührt bleibt die Haftung im Falle von Vorsatz und grober Fahrlässigkeit.

Mündliche oder schriftliche Hinweise oder Ratschläge von Federn-Oßwald zur Förderfähigkeit von geplanten Maßnahmen oder zur voraussichtlichen Höhe von Fördermitteln sind grundsätzlich unverbindlich. Dem Antragsteller ist bekannt, dass allein die Bewilligungsstelle über die Gewährung von Fördermitteln entscheidet.

## 5. Andere AGB

Allgemeine Geschäftsbedingungen des Antragstellers, die von den vorliegenden Grundlagen der Zusammenarbeit für das Federn-Oßwald-Harmonisierungspaket abweichen, oder ihnen entgegenstehen, haben keine Geltung.

## 6. Beendigung der Zusammenarbeit - Kündigung

Die Zusammenarbeit im Rahmen des Harmonisierungspakets können Federn-Oßwald und der Antragsteller jederzeit mit einer Frist von 14 Tagen durch Kündigung beenden.

Wenn ein wichtiger Grund vorliegt, kann Federn-Oßwald die Zusammenarbeit im Rahmen des Federn-Oßwald-Harmonisierungspakets auch mit sofortiger Wirkung durch Kündigung beenden.

Ein solcher wichtiger Grund liegt insbesondere vor,

- wenn der Antragsteller die für die Bestandteile gemäß Ziff. 2 dieser Grundlagen erforderliche Mitwirkung nicht, nicht rechtzeitig oder nur unvollständig erbringt;
- wenn die Eröffnung des Insolvenzverfahrens über das Vermögen des Antragstellers beantragt wird;
- wenn eine nicht nur unerhebliche Verschlechterung der Vermögenslage des Antragstellers eintritt oder einzutreten droht, insbesondere sich über ihn eingeholte Auskünfte nicht nur unerheblich verschlechtern.

## 7. Datenschutz

Der Antragsteller ist darauf hingewiesen und damit einverstanden, dass im Rahmen dieser Zusammenarbeit persönliche Daten des Antragstellers erfasst, verarbeitet, genutzt und an die Federn-Oßwald-Zentrale übermittelt werden, soweit dieses für die Leistungserbringung im Rahmen des Federn-Oßwald-Harmonisierungspakets nach den vorliegenden Grundlagen erforderlich ist.

## 8. Änderung dieser Grundlagen

Über Änderungen dieser Grundlagen wird Federn-Oßwald den Antragsteller schriftlich informieren, ohne dass die geänderten Bestimmungen im Einzelnen oder die Neufassung der Grundlagen insgesamt übersandt oder mitgeteilt werden müssten. Es genügt die Information über die Änderung als solche. Sofern der Antragsteller nicht binnen eines Monats nach Bekanntgabe der Änderung widerspricht, gilt dies als Einverständnis mit der Änderung; hierauf wird in der Änderungsinformation hingewiesen werden. Auf eine ausdrückliche Annahmeerklärung wird insoweit verzichtet.

## 9. Salvatorische Klausel

Sollten einzelne Teile dieser Grundlagen unwirksam sein, so wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hierdurch nicht berührt.

## 10. Gerichtsstand

Gerichtsstand für alle sich aus der Zusammenarbeit im Sinne dieser Grundlagen ergebenden Streitigkeiten ist der Sitz der Federn-Oßwald. Zwischen den Parteien gilt deutsches Recht.

Stand: Februar 2010

**Hiermit akzeptiere ich die oben genannten AGB's.**

Ort /Datum

---

Unterschrift / Firmenstempel

---